



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
7 June 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Седьмое совещание

Найроби, 4-12 августа 2026 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

**Синтетическая биология: тематический план действий
в поддержку создания и развития потенциала,
обеспечения доступа к технологиям и их передачи,
а также обмена знаниями**

Синтетическая биология: тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями**

Записка секретариата

I. Введение

1. В решении [16/21](#) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии постановила разработать тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в интересах достижения трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с долгосрочной стратегической структурой по созданию и развитию потенциала¹, избегая при этом дублирования с существующими планами и стратегиями в рамках Конвенции и протоколов к ней. Тематический план действий должен учитывать конкретные потребности Сторон и коренных народов и местных общин.
2. В том же решении Исполнительному секретарю было поручено подготовить проект тематического плана действий и представить его на коллегиальный обзор до 28-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.
3. Вспомогательному органу по осуществлению Конференцией Сторон было поручено рассмотреть аспекты осуществления тематического плана действий.
4. Настоящий документ содержит описание мероприятий, проведенных во исполнение поручений в решении [16/21](#) (раздел II), и проект рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом (раздел III). В приложении представлена информация о внебюджетных ресурсах, которые требуются для выполнения поручений Исполнительному секретарю, содержащихся в проекте решения.

* [CBD/SBI/7/1](#).

** Настоящий документ выпускается без официального редактирования, за исключением проекта решения в разделе III.

¹ Решение [15/8](#), приложение I.

II. Обзор процесса, описанного в решении [16/21](#)

A. Разработка тематического плана действий

5. В ответ на поручения в решении [16/21](#) секретариат выпустил уведомления №№ [2025-065](#) и [2025-088](#), в которых Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским организациям, молодежным организациям, научному сообществу, научно-исследовательским институтам, деловому сектору и соответствующим организациям предлагалось представить информацию по синтетической биологии в качестве основы для подготовки тематического плана действий. Было получено в общей сложности 29 материалов² по синтетической биологии от 19 Сторон³, секретариата одного многостороннего природоохранного соглашения⁴ и 9 организаций⁵. Обобщение полученной информации представлено в документе [CBD/SYNBIO/ANTEG/2026/1/INF/1](#).

6. Секретариат затем обратился к Институту генетики и цитологии Национальной академии наук Беларуси за помощью в подготовке проекта тематического плана действий.

7. Посредством уведомления № [2025-149](#) первый проект тематического плана действий был представлен на коллегиальный обзор. В ответ на это уведомление было получено 36 материалов⁶ от 17 Сторон⁷, одной страны, не являющейся Стороной⁸, и 18 организаций⁹. Институт генетики и цитологии и секретариат затем завершили подготовку тематического плана действий на основе замечаний, полученных в ходе коллегиального обзора¹⁰.

8. В первоначальный проект тематического плана действий были включены индикаторы. Однако в ответ на коллегиальный обзор и с учетом того, что ориентировочные действия, включенные в тематический план действий, являются добровольными, индикаторы не могли быть доработаны или усовершенствованы. Поэтому индикаторы были исключены из тематического плана действий.

9. При рассмотрении работы, проведенной в связи с Конвенцией, включая различные разработанные планы действий, план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности¹¹ и план действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения¹² были определены как единственные планы действий с элементами создания потенциала, имеющими прямое отношение к синтетической биологии. Таким образом, дальнейшее сопоставление планов, разработанных в рамках Конвенции, не проводилось. Однако, где необходимо, ссылки на

² Представленные материалы были размещены в [Механизме посредничества по биобезопасности](#).

³ Австралия, Австрия, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бразилия, Венгрия, Германия, Дания, Европейский союз, Зимбабве, Испания, Йемен, Канада, Колумбия, Мексика, Нигер, Таиланд и Финляндия.

⁴ Секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

⁵ Африканское общество по синтетической биологии, Центральный комитет по биологической безопасности, ETC Group, Федерация немецких ученых, Глобальная промышленная коалиция, Глобальная сеть молодежи в защиту биоразнообразия, Университет Макмастера, Testbiotech и Сеть стран третьего мира.

⁶ Полученные замечания были размещены в [Механизме посредничества по биобезопасности](#).

⁷ Австралия, Аргентина, Армения, Бразилия, Гайана, Германия, Египет, Канада, Колумбия, Литва, Мексика, Нигер, Панама, Сальвадор, Словения, Франция и Южная Африка.

⁸ Соединенные Штаты Америки.

⁹ Африканский центр биоразнообразия, Институт окружающей среды Кабота, Совет женщин КБР/Есо Махеi, ETC Group, Федерация немецких ученых, Общество «Друзья Земли – США», Фонд будущего сельского хозяйства/организация «Спасите наши семена», GeneEthics, Немецкая ассоциация синтетической биологии, Гентский университет, Глобальная промышленная коалиция, Глобальная сеть молодежи в защиту биоразнообразия, Глобальный онлайн-союз молодежи, Международный союз охраны природы, Университет Макмастера, Pollinis, Институт Рио и Сеть стран третьего мира.

¹⁰ Ответы на замечания доступны по адресу www.cbd.int/synbio/current_activities/thematic.shtml.

¹¹ Решение [CP-10/4](#), приложение.

¹² Решение [NP-5/3](#), приложение.

другие планы были сделаны. Кроме того, были даны ссылки на другие соответствующие планы и стратегии, разработанные другими международными органами, с тем чтобы поддержать взаимодополняющий подход применительно к широкой области синтетической биологии.

10. Обновленный проект тематического плана действий приведен в документе CBD/SBI/7/8/Add.1.

В. Совещание Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии

11. Специальная группа технических экспертов по синтетической биологии провела совещание 19-22 мая 2026 года. В совещании приняли участие 16 экспертов от Сторон, 1 эксперт от страны, не являющейся Стороной, 1 эксперт от коренных народов и местных общин, 1 эксперт от женских организаций, 1 эксперт от молодежных организаций и 8 экспертов от организаций-наблюдателей.

12. В рамках ее круга полномочий, содержащегося в приложении к решению [16/21](#), Специальной группе технических экспертов было поручено представить рекомендации о том, каким образом создание и развитие потенциала, доступ к технологиям и их передача и обмен знаниями в области синтетической биологии могут быть учтены в отношении проекта тематического плана действий в свете будущих изменений в области синтетической биологии и осуществления целей Конвенции и Рамочной программы.

13. В этой связи Группа экспертов подчеркнула, что подход в отношении будущих изменений в области синтетической биологии должен носить гибкий и перспективный характер. Группа отметила, что Сторонам было бы полезно проводить мероприятия по обзору и мониторингу для выявления реалистичных применений и новых разработок, применяя при этом принцип предосторожности.

14. Группа экспертов также отметила важность сохранения способности тематического плана действий реагировать на более широкие сквозные вопросы, включая проблемы биозащиты и биобезопасности, регулирования, ответственности и возмещения ущерба, соображения справедливости, экологические и социальные гарантии, исследования в государственном секторе, передачу технологий и суверенитет в отношении данных.

15. В свете проведенных обсуждений члены Группы экспертов пришли к выводу, что усилия по созданию и развитию потенциала, доступу к технологиям и их передаче и обмену знаниями в области синтетической биологии в соответствии с тематическим планом действий в контексте синтетической биологии следует ускорить для решения, в частности, вопросов развития, оценки, управления, регулирования и неравного участия в сфере синтетической биологии.

16. Согласно текущему проекту тематического плана действий, для эффективного осуществления рекомендуется провести оценку потребностей и приоритетов в отношении создания и развития потенциала, доступа к технологиям и их передачи и обмена знаниями. Приоритетность этих мероприятий следует определять, исходя из национальных и организационных условий в соответствии с результатом 1.1 области результатов 1 тематического плана действий.

17. Доклад Группы экспертов о ее совещании содержится в документе [CBD/SYNBIO/ANTEG/2026/1/3](#).

III. Рекомендация

18. Во исполнение решения [16/21](#) проект тематического плана действий должен быть рассмотрен Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 28-м совещании, а аспекты осуществления плана должны быть

рассмотрены Вспомогательным органом по осуществлению на текущем совещании. Подготовленные обоими вспомогательными органами проекты рекомендаций будут сведены секретариатом в подборку проектов решений для представления на 17-м совещании Конференции Сторон.

19. Вспомогательный орган по осуществлению, возможно, пожелает принять рекомендацию в соответствии с приводимым ниже текстом:

Вспомогательный орган по осуществлению

1. *принимает к сведению* обзор проекта тематического плана действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии для осуществления трех целей Конвенции о биологическом разнообразии¹³ и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹⁴, проведенный Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 28-м совещании¹⁵;

2. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон на ее 17-м совещании приняла элементы решения¹⁶ в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения [15/8](#) от 19 декабря 2022 года и [16/21](#) от 1 ноября 2024 года,

1. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям и другим соответствующим субъектам деятельности использовать на добровольной основе и в соответствии с их выявленными потребностями и приоритетами тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии для осуществления трех целей Конвенции о биологическом разнообразии¹⁷ и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия^{18,19};

2. *предлагает* Сторонам соответствующих Протоколов использовать тематический план действий в дополнение к плану действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности^{20,21} и плану действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения^{22,23};

3. *предлагает* Сторонам учитывать действия, содержащиеся в тематическом плане действий, при разработке и осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

¹³ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹⁴ Решение [15/4](#), приложение.

¹⁵ См. рекомендацию 28/-- Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

¹⁶ Сметные потребности во внебюджетных ресурсах для мероприятий, указанных в проекте решения, приводятся в приложении к настоящему документу.

¹⁷ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

¹⁸ Решение [15/4](#), приложение.

¹⁹ Тематический план действий будет включен в приложение I к решению (проект плана приводится в приложении к документу CBD/SBI/7/8/Add.1).

²⁰ Решение [CP-10/4](#), приложение.

²¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.

²² Решение [NP-5/3](#), приложение.

²³ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.

4. *призывает* Стороны предоставлять информацию о своих потребностях и приоритетах в отношении осуществления тематического плана действий в региональные и субрегиональные центры поддержки механизма научно-технического сотрудничества²⁴;

5. *настоятельно призывает* Стороны и предлагает правительствам других стран и соответствующим организациям выделять ресурсы в поддержку осуществления тематического плана действий;

6. *предлагает* Сторонам и другим субъектам деятельности обмениваться информацией, связанной с осуществлением тематического плана действий, через механизмы посредничества;

7. *призывает* Стороны, международные организации и других соответствующих субъектов деятельности способствовать научно-техническому сотрудничеству в области синтетической биологии в поддержку осуществления тематического плана действий;

8. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(a) дополнить специальные разделы в механизмах посредничества информацией, упомянутой в пункте 6 выше, с целью популяризации тематического плана действий и облегчения обмена знаниями в области синтетической биологии;

(b) поддерживать мероприятия по созданию и развитию потенциала и обмену знаниями в целях содействия осуществлению тематического плана действий.

²⁴ См. решение [16/3](#), приложение I.

Приложение

Сметные потребности во внебюджетных ресурсах

Приведенная ниже таблица подготовлена с целью демонстрации сметных потребностей во внебюджетных ресурсах для мероприятий, которые предлагается поручить секретариату, как указано в проекте рекомендации, в поддержку ее рассмотрения. Настоящее приложение не является частью проекта рекомендации, представленного на рассмотрение Вспомогательного органа.

Потребности во внебюджетных ресурсах

(в долл. США)

ПП	Мероприятие	Расходы на совещания ^a	Поездки персонала	Расходы на персонал ^b	Промежу- точный итог	ВРП (13 %)	Итого
8 (b)	Поддержка мероприятий по созданию и развитию потенциала и обмену знаниями	63 200	10 000	84 000	157 200	20 436	177 636
	Итого				157 200	20 436	177 636

Сокращения: ВРП – вспомогательные расходы по программам; ПП – пункт постановляющей части проекта решения.

^a Включая путевые расходы участников.

^b Консультанты, партнеры и дополнительный персонал.